

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 25.03.2024 14:28:49
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0ed9a082473

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт	Магистратура
Кафедра	Общего и славянского искусствознания

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

для проведения текущей и промежуточной аттестации
по учебной дисциплине

Язык, культура и межкультурные коммуникации

Уровень образования	магистратура
Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Профиль	Дистанционные технологии в гуманитарном образовании
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	2 года
Форма обучения	очно-заочная / заочная

Оценочные материалы учебной дисциплины «Язык, культура и межкультурные коммуникации» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрены и одобрены на заседании кафедры, протокол № 6 от 06.03.2023 г.

Составитель оценочных материалов учебной дисциплины «Язык, культура и межкультурные коммуникации»:

Доцент

В.Е. Добровольская

Заведующий кафедрой:

Ю.Н. Кондракова

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Язык, культура и межкультурные коммуникации» изучается:
очно-заочная форма – в 1 семестре
заочная форма – на 1 курсе

Форма промежуточной аттестации

зачет

Курсовая работа/Курсовой проект – не предусмотрены.

2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Оценочные средства являются частью рабочей программы учебной дисциплины и предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших компетенции, предусмотренные программой.

Целью оценочных средств является установление соответствия фактически достигнутых обучающимся результатов освоения дисциплины, планируемому результату обучения по дисциплине, определение уровня освоения компетенций.

Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи:

- оценка уровня освоения универсальных компетенций, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины;
- обеспечение текущего и промежуточного контроля успеваемости;
- оперативного и регулярного управления учебной, в том числе самостоятельной деятельностью обучающегося;
- соответствие планируемых результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс.

Оценочные материалы по учебной дисциплине включают в себя:

- перечень формируемых компетенций, соотнесённых с планируемыми результатами обучения по учебной дисциплине;
- типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

Оценочные материалы сформированы на основе ключевых принципов оценивания:

- валидности: объекты оценки соответствуют поставленным целям обучения;
- надежности: используются единообразные стандарты и критерии для оценивания достижений;
- объективности: разные обучающиеся имеют равные возможности для достижения успеха.

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ, ИНДИКАТОРЫ ДОСТИЖЕНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ, СООТНЕСЁННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ И ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Код компетенции, код индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине	Наименование оценочного средства	
		текущий контроль (включая контроль самостоятельной работы обучающегося)	промежуточная аттестация
УК-4 ИД-УК-4.1	- редактирует различные академические тексты	Практическое задание	Зачет – устный опрос по вопросам
УК-4 ИД-УК-4.2	- демонстрирует готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации	Устная дискуссия 1	
УК-4 ИД-УК-4.3	- использует правила и традиции межличностного и профессионального общения	Круглый стол с участием носителей языка (педагоги кафедры общего и славянского искусствознания)	
УК-5 ИД-УК-5.1	- взаимодействует с учетом особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса	Домашнее задание	
УК-5 ИД-УК-5.2	- понимает различия ценностей и представлений, присущих культурам разных стран	Устная дискуссия 2 Устная дискуссия 3	
ПК-3 ИД-ПК-3.1	- осуществляет деловое общение и публичные выступления, ведет переговоры, совещания, осуществляет деловую переписку, в том числе на иностранном языке	Круглый стол с участием носителей языка (педагоги кафедры общего и славянского искусствознания)	

4. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И ДРУГИЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ И УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

4.1. Оценочные материалы **текущего контроля** успеваемости по учебной дисциплине в том числе самостоятельной работы обучающегося, типовые задания

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

ИД-УК-4.1 Подготовка и редактирование различных академических текстов

ИД-УК-4.2 Готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации

ИД-УК-4.3 Навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

ИД-УК-5.1 Адекватный учет особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса в процессе взаимодействия

ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций

ПК- 3 Способен применять при реализации профессиональной деятельности проектный подход, выстраивая деловую межкультурную коммуникацию и командную работу на принципах системного критического мышления, взаимодействия, самоорганизации и саморазвития

ИД-ПК-3.1-Готовность к участию в дискуссиях на профессиональные темы, грамотное использование профессиональной терминологии. Навыки межличностного делового профессионального общения, в том числе с иностранными коллегами

Устная дискуссия 1 (УК-4, ИД-УК-4.2)

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

ИД-УК-4.2 Готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации

Устная дискуссия

Время проведения 90 мин.

Состоит из 4 вопросов

Вопрос	Ответ	компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия ИД-УК-4.2 Готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации		
1. Определение понятия язык	<i>Язык - это средство общения и средство выражения мыслей</i>	УК-4, ИД-УК-4.2
2. Определение понятия культура	<i>Культура - совокупность достижений человеческого общества в производственной, общественной и духовной жизни</i>	УК-4, ИД-УК-4.2
3. Определение понятия межкультурная коммуникация	<i>Коммуникация - акт общения, связь между двумя или более индивидами, основанная на взаимопонимании;</i>	УК-4, ИД-УК-4.2

	<i>сообщение информации одним лицом другому или ряду лиц. Межкультурная коммуникация подразумевает общение между представителями (индивид, группа) разных культур.</i>	
4. Устная и письменная коммуникация (виды)	<i>Устная и письменная коммуникация называется вербальной и осуществляется с помощью слов и языка. Устная коммуникация осуществляется посредством разговора, диалога, презентации, где информация передается через слова и звуки. Письменная коммуникация осуществляется посредством электронной почты, сообщения в социальных сетях, статьи в газете и требует использования письменного языка, грамматической правильности, структурированности и ясности.</i>	УК-4, ИД-УК-4.2

Домашнее задание Характеристика страны (по выбору) через явления культуры (УК-5, ИД-УК 5.1.)

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

ИД-УК-5.1 Адекватный учет особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса в процессе взаимодействия

	Вариант Домашнего задания	Ответ	Компетенция
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия			
ИД-УК-5.1 Адекватный учет особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса в процессе взаимодействия			
Задание. Определите страну, которая характеризуется следующим набором терминов			
1.	имперская столица вальс горные лыжи опера шницель штрудель резиновые уточки	<i>Австрия</i>	УК-5, ИД-УК-5.1
2.	кружева коровы пиво хлор комикс вафли шоколад	<i>Бельгия</i>	УК-5, ИД-УК-5.1
3.	Черное море перец курорты турки славяне	<i>Болгария</i>	УК-5, ИД-УК-5.1
4.	перец токай	<i>Венгрия</i>	УК-5, ИД-УК-5.1

	жареная утка странный язык лечо, гуляш, паприкаш столицей являются два города		
5.	туман чаепитие монархия зеленые лужайки замки привидения футбол розы	<i>Англия</i>	УК-5, ИД-УК-5.1
6.	горы виски единорог волынка тарган чертополох	<i>Шотландия</i>	УК-5, ИД-УК-5.1
7.	кельтология национальные парки каменный уголь регби нарциссы	<i>Ирландия</i>	УК-5, ИД-УК-5.1
8.	пиво сосиски университеты романтизм порядок война современное искусство	<i>Германия</i>	УК-5, ИД-УК-5.1

Устная дискуссия 2 (УК-5, ИД-УК-5.2)

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций

Устная дискуссия

Время проведения 90 мин.

Состоит из 4 вопроса

Вопрос	Ответ	Компетенции
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций		
1. Рассмотрите понятия своя и чужая культура.	<i>Своя культура - совокупность достижений своего общества в производственной, общественной и духовной жизни. Своим считается то, что человек сам рассматривает как свое. Чужая культура – совокупность достижений чужого общества в производственной, общественной и духовной жизни. Чужим считается</i>	УК-5, ИД-УК-5.2

	<i>то, что человек сам рассматривает как чужое.</i>	
2. Укажите причины конфликта культур	<i>Причинами конфликта культур может быть плохое знание языка, то есть отсутствие достаточных языковых знаний, и знаний о культуре страны.</i>	УК-5, ИД-УК-5.2
3. Какой конфликт между своей и чужой культурой имеет более серьезные последствия языковой или культурный	<i>Языковой – легкое недоразумение, культурный – до вооруженных протестов. Языковой конфликт легко решается. Если человек употребил не то слово или не так его произнес – конфликт минимален. Разговаривая с иностранцем понятно, что человек может ошибиться. Культурный конфликт может привести к беспорядкам</i>	УК-5, ИД-УК-5.2
4. Приведите примеры культурных конфликтов между своей и чужой культурой	<ul style="list-style-type: none"> - Тайские студенты считают, что русские преподаватели на них кричат и отказываются от занятий. А русские преподаватели ведут лекции в принятой русской педагогической доктрине манере, то есть говорят громко, четко и ясно – конфликт культур - Женщина с непокрытой головой в мечети – может быть побита камнями, даже если она иностранка - В Латинской Америке не работает реклама сигарет Мальборо. Для латиноамериканцев ковбой, т.е. пастух самый бедный человек и он курит самые дешёвые сигареты - Одна из версий гибели казахского самолета при посадке в Дели объясняет аварию конфликтом культур: индийские авиадиспетчеры дали высоту не в метрах, а в футах, как это принято в английской культуре и в английском языке 	УК-5, ИД-УК-5.2

Устная дискуссия 3 (УК-5, ИД-УК 5.2)

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций

Устная дискуссия

Время проведения 90 мин.

Состоит из 2 вопросов

Вопрос	Ответ	Компетенции
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе		

межкультурного взаимодействия ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций		
Выявить явные трудности при межъязыковой и межкультурной коммуникации.	<p><i>Явные трудности очевидны, они связаны с недостаточным знанием языка.</i></p> <p><i>Неявные:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - лексико-фразеологические - каждое слово каждого языка имеет свой круг или резерв сочетаемости: победу можно одержать, а поражение потерпеть; - конфликт между культурными представлениями разных народов о тех предметах и явлениях реальности, которые обозначены сходными (эквивалентными) словами этих языков: черная кошка в русской культуре имеет негативное значение (приносит несчастье), у англичан – положительное (приносит счастье и неожиданную удачу) 	УК-5, ИД-УК-5.2
Выявить в каких случаях возможна понятийная эквивалентность, а в каких случаях существуют особенности языкового функционирования	<p><i>Понятийная эквивалентность возникает, когда речь идет о предметах, известных всем. Например, дом – есть во всех языках, значение «жилище», но в каждом имеет особенности – чум, яранга, юрта, вигвам, изба, хата, мазанка и т.д. Кроме формальных отличий при общем смысле слов, понятий, существуют особенности языкового функционирования, включая лексико-фразеологическую сочетаемость и лингвостилистические коннотации</i></p>	УК-5, ИД-УК-5.2
Как язык выступает хранителем культуры	<p><i>Сохраняет явления и предметы в речевых конструкциях и в идиоматических выражениях. Например, «не видно ни зги» – зга – кольцо на упряжи лошади, которую не видит кучер в плохую погоду.</i></p> <p><i>«Бить баклуши» – баклуши - деревянные заготовки для изготовления ложек, которые</i></p>	УК-5, ИД-УК-5.2

	<i>делали дети. Отсюда смысл идиомы – создавать видимость занятости.</i>	
--	--	--

Практическое задание (УК-4, ИД-УК-4.1)

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

ИД-УК-4.1 Подготовка и редактирование различных академических текстов

Практическое задание

Время выполнения задания 30 мин.

Практическая работа		
Исходный текст	Текст после редактирования	Компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия ИД-УК-4.1 Подготовка и редактирование различных академических текстов		
Задание. Внимательно прочитать академический текст и дописать пропущенные фрагменты и/или слова, выявить стилевые несоответствия (почеркнуть)		
Современная лекция является отличным компонентом учебного процесса вне зависимости от области знания и уровня образования. Лекция может иметь разные названия: беседа, рассказ, монолог, информационный модуль и прочее. Однако это не меняет сути: во всех случаях мы имеем в виду такую форму занятия, при которой инициатором и лидером является _____ (преподаватель, учащийся, администрация), делящийся с аудиторией некоторой информацией. Реально в современном образовании наметилась тенденция к минимизации такого рода активности преподавателя и активизации обучающихся через разные формы взаимодействия: _____ _____ _____ (коллоквиумы, кейсы, обучающие игры, опросы, тесты, экзамены). С одной стороны, это объясняется тотальной информатизацией, в рамках которой преподаватель перестает быть преимущественным источником знания для своих учеников. С другой стороны, возрастают требования к	Современная лекция является <u>отличным</u> компонентом учебного процесса вне зависимости от области знания и уровня образования. Лекция может иметь разные названия: беседа, рассказ, монолог, информационный модуль и прочее. Однако это не меняет сути: во всех случаях мы имеем в виду такую форму занятия, при которой инициатором и лидером является (преподаватель, учащийся, администрация) , делящийся с аудиторией некоторой информацией. Реально в современном образовании наметилась тенденция к минимизации такого рода активности преподавателя и активизации обучающихся через разные формы взаимодействия: (коллоквиумы, кейсы, обучающие игры, опросы, тесты, экзамены) . С одной стороны, это объясняется тотальной информатизацией, в рамках которой преподаватель перестает быть преимущественным источником знания для своих учеников. С другой стороны, возрастают требования к преподавателю – предметная осведомленность, владение (информационно-коммуникационными технологиями, компьютером,	УК-4 ИД-УК-4.1

<p>преподавателю – предметная осведомленность, владение</p> <hr/> <p>(информационно-коммуникационными технологиями, компьютером, программами, гаджетами, соц.сетями).</p>	<p>программами, гаджетами, соц.сетями).</p>	
<p>Лекция предполагает <u>красивое</u> изложение учебного материала. Это не просто пересказ или считывание определенного информационного объема, но и его</p> <hr/> <p>(анализ, осмысление и резюмирование, декламация, пропаганда). Обучающийся имеет возможность проследить развитие мысли преподавателя: от изложения суммы фактов до выявления причинно-следственных связей с их анализом, систематикой, визуализацией, подводящих к результирующим выводам. Современная лекция в режиме «глаза в глаза» предполагает</p> <hr/> <p>(монолог преподавателя, монолог учащегося, диалог преподавателя и учащегося) с возможностью демонстрации иллюстративного ряда, аналитических таблиц, медиа-и видео-контента. Таким образом, лекция перестала быть только вычиткой материала. Это сложная форма взаимодействия, при которой преподаватель не только излагает информационный объем, но дает его анализ, оценку и, нередко, интерпретацию. Все это формирует образ преподавателя, как</p> <hr/> <p>(профессионала-эрудита, ученого-аналитика, психолога-наставника, хорошего человека, друга).</p>	<p>Лекция предполагает <u>красивое</u> изложение учебного материала. Это не просто пересказ или считывание определенного информационного объема, но и его (анализ, осмысление и резюмирование, декламация, пропаганда). Обучающийся имеет возможность проследить развитие мысли преподавателя: от изложения суммы фактов до выявления причинно-следственных связей с их анализом, систематикой, визуализацией, подводящих к результирующим выводам. Современная лекция в режиме «глаза в глаза» предполагает (монолог преподавателя, монолог учащегося, диалог преподавателя и учащегося) с возможностью демонстрации иллюстративного ряда, аналитических таблиц, медиа-и видео-контента. Таким образом, лекция перестала быть только <u>вычиткой</u> материала. Это сложная форма взаимодействия, при которой преподаватель не только излагает информационный объем, но дает его анализ, оценку и, нередко, интерпретацию. Все это формирует образ преподавателя, как (профессионала-эрудита, ученого-аналитика, психолога-наставника, хорошего человека, друга).</p>	<p>УК-4 ИД-УК-4.1</p>
<p>Moodle предлагает элемент, который имеет такое же название – лекция. Логично, что именно этот</p>	<p>Moodle предлагает элемент, который имеет такое же название – лекция. Логично, что именно этот элемент и</p>	<p>УК-4 ИД-УК-4.1</p>

<p>элемент и будет являться самым крутым решением для Moodle. Действительно, у него есть ряд преимуществ, благодаря чему, элемент «лекция» используется чаще всего, когда мы формируем</p> <hr/> <p>(учебно-информационный контент, дизайн, текст, проект). У элемента «лекция» есть ряд фишек: она «отображает учебный материал в интерактивной форме. Она состоит из набора страниц с переходами и может заканчиваться вопросом, на который студент должен ответить» [5, с. 15]. Тем самым, реализуется сразу несколько функций учебной лекции:</p> <hr/> <p>(информационная, контролирующая, эстетическая, развлекательная). Мы можем усилить наполненность лекции, используя функцию</p> <hr/> <p>(«связное медиа», «удалить», «форматировать», «изменить»)), дополнив ее презентацией или видеосюжетом. При этом привязанный к лекции файл (или ссылка) будут открываться в самостоятельном окне поверх лекции, что удобно для параллельной работы с текстом и визуальным сопровождением.</p>	<p>будет являться самым <u>крутым</u> решением для Moodle. Действительно, у него есть ряд преимуществ, благодаря чему, элемент «лекция» используется чаще всего, когда мы формируем (учебно-информационный контент, дизайн, текст, проект). У элемента «лекция» есть ряд <u>фишек</u>: она «отображает учебный материал в интерактивной форме. Она состоит из набора страниц с переходами и может заканчиваться вопросом, на который студент должен ответить» [5, с. 15]. Тем самым, реализуется сразу несколько функций учебной лекции: (информационная, контролирующая, эстетическая, развлекательная). Мы можем усилить наполненность лекции, используя функцию («связное медиа», «удалить», «форматировать», «изменить»)), дополнив ее презентацией или видеосюжетом. При этом привязанный к лекции файл (или ссылка) будут открываться в самостоятельном окне поверх лекции, что удобно для параллельной работы с текстом и визуальным сопровождением.</p>	
<p>Продвинутыми дополнениями могут быть как элементы, так и _____</p> <hr/> <p>(ресурсы, компоненты, параметры, структуры, триггеры) Moodle. Из ресурсов можно рекомендовать «книгу из ЭБС», _____</p> <hr/> <p>(папку, страницу, пояснение, дополнение, задание, тест). Это позволит прикрепить отличные источники информации для самостоятельной работы учащихся, сформулировать задание или рекомендации по работе с ресурсами. Весьма эффективными в рамках изучения лекции будут следующие _____</p> <hr/> <p>(элементы, компоненты, ресурсы,</p>	<p><u>Продвинутыми</u> дополнениями могут быть как элементы, так и (ресурсы, компоненты, параметры, структуры, триггеры) Moodle. Из ресурсов можно рекомендовать «книгу из ЭБС», (папку, страницу, пояснение, дополнение, задание, тест). Это позволит прикрепить <u>отличные</u> источники информации для самостоятельной работы учащихся, сформулировать задание или рекомендации по работе с ресурсами. Весьма эффективными в рамках изучения лекции будут следующие (элементы, компоненты, ресурсы, сервисы) платформы Moodle: глоссарий, опрос, обратная связь.</p>	<p>УК-4 ИД-УК-4.1</p>

сервисы) платформы Moodle: глоссарий, опрос, обратная связь.		
<p>Весьма эффективными в рамках изучения лекции будут следующие</p> <p>(элементы, компоненты, ресурсы, сервисы) платформы Moodle: глоссарий, опрос, обратная связь. В</p> <p>(глоссарий, опрос, обратную связь) выносятся как термины, так и персоналии или иная информация, классифицированная по какому бы то ни было общему признаку. Если элементы глоссария связать с курсом, то все эти понятия в тексте будут активны благодаря встроенным</p> <p>(гиперссылкам, триггерам, сноскам). Тем самым, <u>коммерческая привлекательность</u> текста лекции будет большей. Элемент «опрос» позволяет <u>взять</u> обратную связь от учащихся и оценить их работу с лекционным материалом на интеллектуальном уровне. Также элемент «обратная связь» способен выстроить</p> <p>(коммуникацию, отношения, действия) между преподавателем и обучающимися на личностном уровне: получить информацию о курсе, особенностях его прохождения, сложностях и прочем.</p>	<p>Весьма эффективными в рамках изучения лекции будут следующие (элементы, компоненты, ресурсы, сервисы) платформы Moodle: глоссарий, опрос, обратная связь. В (глоссарий, опрос, обратную связь) выносятся как термины, так и персоналии или иная информация, классифицированная по какому бы то ни было общему признаку. Если элементы глоссария связать с курсом, то все эти понятия в тексте будут активны благодаря встроенным (гиперссылкам, триггерам, сноскам). Тем самым, <u>коммерческая привлекательность</u> текста лекции будет большей. Элемент «опрос» позволяет <u>взять</u> обратную связь от учащихся и оценить их работу с лекционным материалом на интеллектуальном уровне. Также элемент «обратная связь» способен выстроить (коммуникацию, отношения, действия) между преподавателем и обучающимися на личностном уровне: получить информацию о курсе, особенностях его прохождения, сложностях и прочем.</p>	УК-4 ИД-УК-4.1

Круглый стол с участием носителей языка (педагоги кафедры общего и славянского искусствознания) (УК-4, ИД-УК-4.3, ПК-3, ИД-ПК-3.1)

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

ИД-УК-4.3 Навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств

ПК- 3 Способен применять при реализации профессиональной деятельности проектный подход, выстраивая деловую межкультурную коммуникацию и командную работу на принципах системного критического мышления, взаимодействия, самоорганизации и саморазвития

ИД-ПК-3.1-Готовность к участию в дискуссиях на профессиональные темы, грамотное использование профессиональной терминологии. Навыки межличностного делового профессионального общения, в том числе с иностранными коллегами

Оценочные материалы для проведения **промежуточной аттестации** по учебной дисциплине, типовые задания

Круглый стол

Время проведения 90 мин.

Состоит из 2 вопросов

Вопросы для обсуждения	Ответы	Компетенции
Тема Круглого стола Навыки межличностного делового профессионального общения, в том числе с иностранными коллегами		
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия ИД-УК-4.3 Навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств		
Иностранная терминология, принятая в искусствоведении. Возможен ли отказ от нее и замена русскоязычными терминами.	<i>Особенности применения терминов в отечественной науке: Ренессанс (применим только к итальянскому искусству) и Возрождение (универсален в применении), модерн и модернизм (в западной науке термины совпадают по смыслу, в русской модерн обозначает стилистику рубежа XIX-XX вв., модернизм – стилистику между двумя мировыми войнами), модерн и постмодерн (западное наименование систем 1 и 2 половин XX века. для русской науки типично модернизм – постмодернизм).</i>	УК-4, ИД-УК-4.3
ПК- 3 Способен применять при реализации профессиональной деятельности проектный подход, выстраивая деловую межкультурную коммуникацию и командную работу на принципах системного критического мышления, взаимодействия, самоорганизации и саморазвития ИД-ПК-3.1 Готовность к участию в дискуссиях на профессиональные темы, грамотное использование профессиональной терминологии. Навыки межличностного делового профессионального общения, в том числе с иностранными коллегами		
Разбор ситуации, когда в командной работе (научный проект) принимают участие носители разных языков, испытывающих затруднения в устном общении. Какие навыки межкультурной коммуникации можно применить	<i>Международный формат научного проекта предполагает решение трех задач:</i> <i>1. выработать единый понятийный аппарат, на котором строится исследование, и это является одной из проблем исследования;</i> <i>2. сформировать единый методологический аппарат исследования;</i> <i>3. апробировать результаты исследования с учетом национальных особенностей научной школы;</i>	ПК-3, ИД-ПК-3.1

	<p>5. адаптировать понятийный, методологический аппараты и результаты исследования к родной научной школе и ее речевым и культурным особенностям.</p> <p>Эти межкультурные расхождения могут быть предметом самостоятельного исследования, что обогащает науку.</p>	
--	---	--

4.2. Оценочные материалы **промежуточного контроля** успеваемости по учебной дисциплине в том числе самостоятельной работы обучающегося, типовые задания

Зачет в форме устного опроса по вопросам

Устный опрос по вопросам:

Время на подготовку 20 мин

Способ выбора вопросов: случайный

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия

ИД-УК-4.1 Подготовка и редактирование различных академических текстов

ИД-УК-4.2 Готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации

ИД-УК-4.3 Навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

ИД-УК-5.1 Адекватный учет особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса в процессе взаимодействия

ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций

ПК-3 Способен применять при реализации профессиональной деятельности проектный подход, выстраивая деловую межкультурную коммуникацию и командную работу на принципах системного критического мышления, взаимодействия, самоорганизации и саморазвития

ИД-ПК-3.1 Готовность к участию в дискуссиях на профессиональные темы, грамотное использование профессиональной терминологии. Навыки межличностного делового профессионального общения, в том числе с иностранными коллегами

Вопрос	Ответ	Компетенция
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия ИД-УК-4.1 Подготовка и редактирование различных академических текстов		
Дайте определение, что такое академический текст и какие навыки необходимы для его редактирования	<i>Академический (научный) текст – это текст, создаваемый ученым и/или студентом в рамках исследования. Разновидности текстов: статья, монография,</i>	УК-4, ИД-УК-4.1

	<i>рецензия, учебник или учебное пособие, доклад, устное выступление, презентация, лекция, диссертация.</i>	
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (-ых) языке (-ах), для академического и профессионального взаимодействия ИД-УК-4.2 Готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации		
Определение понятия язык	<i>Язык - это средство общения и средство выражения мыслей</i>	УК-4, ИД-УК-4.2
Определение понятия культура	<i>Культура - совокупность достижений человеческого общества в производственной, общественной и духовной жизни</i>	УК-4, ИД-УК-4.2
Определение понятия межкультурная коммуникация	<i>Коммуникация - акт общения, связь между двумя или более индивидами, основанная на взаимопонимании; сообщение информации одним лицом другому или ряду лиц. Межкультурная коммуникация подразумевает общение между представителями (индивид, группа) разных культур.</i>	УК-4, ИД-УК-4.2
Устная и письменная коммуникация (виды)	<i>Устная и письменная коммуникация называется вербальной и осуществляется с помощью слов и языка. Устная коммуникация осуществляется посредством разговора, диалога, презентации, где информация передается через слова и звуки. Письменная коммуникация осуществляется посредством электронной почты, сообщения в социальных сетях, статьи в газете и требует использования письменного языка, грамматической правильности, структурированности и ясности.</i>	УК-4, ИД-УК-4.2
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия ИД-УК-4.3 Навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств		
Иностранная терминология, принятая в искусствоведении. Возможен ли отказ от нее и замена русскоязычными терминами.	<i>Особенности применения терминов в отечественной науке: Ренессанс (применим только к итальянскому искусству) и Возрождение (универсален в применении), модерн и модернизм (в западной науке термины совпадают по смыслу, в русской модерн обозначает стилистику рубежа XIX-XX вв., модернизм – стилистику между двумя мировыми войнами), модерн и</i>	УК-4, ИД-УК-4.3

	<i>постмодерн (западное наименование систем 1 и 2 половин XX века. для русской науки типично модернизм – постмодернизм).</i>	
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия ИД-УК-5.1 Адекватный учет особенностей поведения людей различного социального и культурного статуса в процессе взаимодействия		
Дайте определение понятиям язык, культура и межкультурная коммуникация.	<i>Язык - это средство общения и средство выражения мыслей Культура - совокупность достижений человеческого общества в производственной, общественной и духовной жизни Коммуникация - акт общения, связь между двумя или более индивидами, основанная на взаимопонимании; сообщение информации одним лицом другому или ряду лиц. Межкультурная коммуникация подразумевает общение между представителями (индивид, группа) разных культур.</i>	УК-5, ИД-УК-5.1
Какой конфликт между своей и чужой культурой имеет более серьезные последствия языковой или культурный	<i>Языковой – легкое недоразумение, культурный – до вооруженных протестов. Языковой конфликт легко решается. Если человек употребил не то слово или не так его произнес – конфликт минимален. Разговаривая с иностранцем понятно, что человек может ошибиться. Культурный конфликт может привести к беспорядкам</i>	УК-5, ИД-УК-5.1
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций		
Рассмотрите понятия своя и чужая культура.	<i>Своя культура - совокупность достижений своего общества в производственной, общественной и духовной жизни. Своим считается то, что человек сам рассматривает как свое. Чужая культура – совокупность достижений чужого общества в производственной, общественной и духовной жизни. Чужим считается то, что человек сам рассматривает как чужое.</i>	УК-5, ИД-УК-5.2
Укажите причины конфликта культур	<i>Причинами конфликта культур может быть плохое знание языка, то есть отсутствие</i>	УК-5, ИД-УК-5.2

	<i>достаточных языковых знаний, и знаний о культуре страны.</i>	
Какой конфликт между своей и чужой культурой возможен из-за нехватки языковых знаний	<i>Языковой – легкое недоразумение, культурный – до вооруженных протестов. Языковой конфликт легко решается. Если человек употребил не то слово или не так его произнес – конфликт минимален. Разговаривая с иностранцем понятно, что человек может ошибиться. Культурный конфликт может привести к беспорядкам</i>	УК-5, ИД-УК-5.2
Приведите примеры культурных конфликтов между своей и чужой культурой	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Тайские студенты считают, что русские преподаватели на них кричат и отказываются от занятий. А русские преподаватели ведут лекции в принятой русской педагогической доктриной манере, то есть говорят громко, четко и ясно – конфликт культур</i> - <i>Женщина с непокрытой головой в мечети – может быть побита камнями, даже если она иностранка</i> - <i>В Латинской Америке не работает реклама сигарет Мальборо. Для латиноамериканцев ковбой, т.е. пастух самый бедный человек и он курит самые дешёвые сигареты</i> - <i>Одна из версий гибели казахского самолета при посадке в Дели объясняет аварию конфликтом культур: индийские авиадиспетчеры дали высоту не в метрах, а в футах, как это принято в английской культуре и в английском языке</i> 	УК-5, ИД-УК-5.2
<p>ПК- 3 Способен применять при реализации профессиональной деятельности проектный подход, выстраивая деловую межкультурную коммуникацию и командную работу на принципах системного критического мышления, взаимодействия, самоорганизации и саморазвития</p> <p>ИД-ПК-3.1-Готовность к участию в дискуссиях на профессиональные темы, грамотное использование профессиональной терминологии. Навыки межличностного делового профессионального общения, в том числе с иностранными коллегами</p>		
Разбор ситуации, когда в командной работе (научный проект) принимают участие носители разных языков, испытывающих затруднения в	<p><i>Международный формат научного проекта предполагает решение трех задач:</i></p> <p><i>1. выработать единый понятийный аппарат, на котором</i></p>	ПК-3, ИД-ПК-3.1

<p>устном общении. Какие навыки межкультурной коммуникации можно применить</p>	<p><i>строится исследование, и это является одной из проблем исследования;</i></p> <p><i>2. сформировать единый методологический аппарат исследования;</i></p> <p><i>3. апробировать результаты исследования с учетом национальных особенностей научной школы;</i></p> <p><i>5. адаптировать понятийный, методологический аппараты и результаты исследования к родной научной школе и ее речевым и культурным особенностям.</i></p> <p><i>Эти межкультурные расхождения могут быть предметом самостоятельного исследования, что обогащает науку.</i></p>	
--	--	--

ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В оценочные средства учебной дисциплины внесены изменения/обновления, утверждены на заседании кафедры:

№ пп	год обновления оценочных средств	номер протокола и дата заседания кафедры